

 soundmaster®



**DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS**

**ITALIANO
DANISH
NORSK
SVENSK
SUOMI**

Hersteller

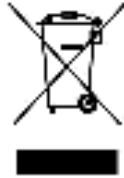
Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



TR150SW / TR150WS

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

	WARNUNG Gefahr elektrischer Schläge Sicherheitsfaktoren	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Baueinheit, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungen und Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Gerätes hin.

Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGEFAHR !** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Bei Gewitter, Netzstecker sofort aus der Steckdose entfernen.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Keine offenen Flammen (z. B. Kerzen) auf dem Gerät platzieren.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z.B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.

ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung
Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.

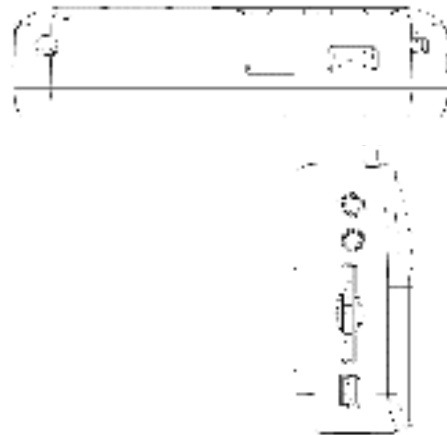
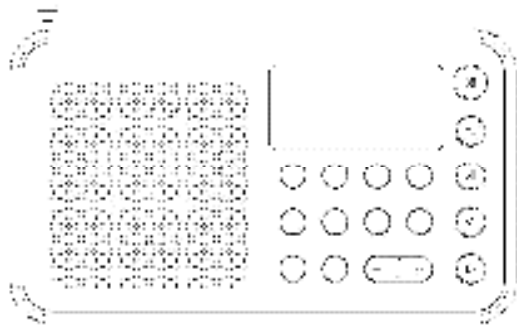


Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe *) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenerem Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei



BEDIENUNGSANLEITUNG

Akkubetrieb

Öffnen Sie das Batteriefach und legen den beiliegenden Li-Ion 3.7V Akku unter Berücksichtigung der Polarität in das Fach ein und schließen es wieder.

Akku laden

Schließen Sie das beiliegende USB Kabel an die Buchse DC5V IN an und das Gegenstück an einen USB Anschluss Ihres PC's oder USB-Laders. Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden. Der Lade-Indikator blinkt während des Ladevorgangs.

PLL Radiobetrieb

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig bis zum Anschlag aus.
ACHTUNG: Die Antenne ist nicht flexibel/biegsam !!
2. Drücken und halten Sie die Taste "Power", um das Gerät einzuschalten. „HiFi“ wird kurz im Display angezeigt und der Radiobetrieb startet im Anschluss.
3. Drücken und halten Sie die Taste |<< oder >>|, um den Suchlauf zu starten. Das Gerät stoppt bei dem nächst empfangenem Sender. Sie können aber auch die gewünschte Frequenz direkt über das Nummernfeld eingeben. z.B. Frequenz 101.1Mhz :: Eingabe „1“ „0“ „1“ „1“. Das Gerät wählt die Frequenz entsprechend an.
4. Mit der Taste „Vol-“ / „Vol+“ können Sie die Lautstärke optimieren.
5. Drücken und halten Sie die Taste „Power“, um das Gerät auszuschalten.

Automatischer Festsenderspeicherung

1. Drücken und halten Sie die Taste Play/Pause ">||" für ca. 2 Sekunden, um den automatischen Sendersuchlauf mit Abspeicherung zu starten. Das Gerät sucht alle empfangene Sender und speichert diese im Festsenderspeicher ab.
2. Drücken Sie kurz die Taste |<< oder >>|, um die Festsender abzurufen.

USB, SD/MMC CARD, TF Card Wiedergabe

Das Gerät kann MP3 Formate abspielen, die auf einer USB, SD/MMC oder TF Karte abgespeichert sind.

1. Schließen Sie vorsichtig das gewünschte Medium (USB, SD/MMC oder TF Karte) in der korrekten Polarität an die jeweilige Buchse an.
2. Die Wiedergabe startet im Anschluss automatisch.
3. Mit der Taste „MP3/Radio“ können Sie zwischen den Funktionen Radio, Karte, USB etc. schalten.
4. Mit den Tasten |<< und >>| können Sie den gewünschten Titel anwählen. Mit der Taste >|| starten Sie die Wiedergabe/Pause
5. Sie haben auch die Möglichkeit über die Nummerntasten direkt den gewünschten Titel anzuwählen.

Falsch verbundene(r) USB, SD/MMC/TF Karte könnte das Gerät oder das Speichermedium beschädigen. Eine geschützte (gesperrte) Karte kann nicht gelesen werden. Stellen Sie sicher, dass der Schreib-/Leseschutz an der Karte deaktiviert wurde.

Wichtiger Hinweis

Sollte der Akku während der USB, SD/MMC/TF Wiedergabe zu schwach sein, schaltet das Gerät automatisch in den Radiomodus über. Nach ein paar weiteren Minuten schaltet sich das Gerät komplett ab. Bitte laden Sie den Akku wie in der Bedienungsanleitung beschrieben auf.

TECHNISCHE DATEN

Audio Output: 1.8W RMS
Netz: DC 5V
Akku: DC Li-ion 3.7V 400mAh

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
Copyright by Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg
Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Wörlein GmbH



ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

	WARNING Risk of electric shock Do not open!			This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.				This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

Safety, Environmental and Setup Instructions

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
Replace only with the same or equivalent type



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling - no matter whether or not the batteries contain harmful substances *).

Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind

Only return fully discharged batteries.

*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

	WARNING Risk of electric shock Do not open!	
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

Safety, Environmental and Setup Instructions

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
Replace only with the same or equivalent type

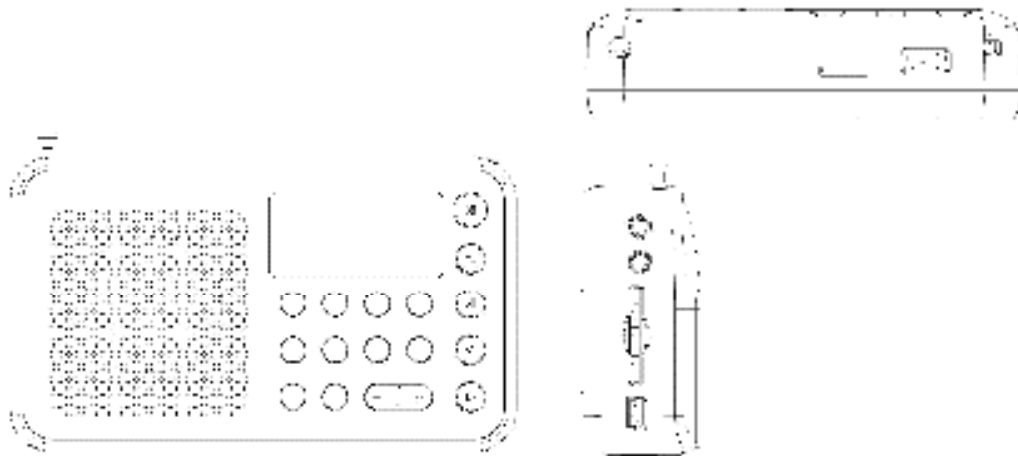


Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling - no matter whether or not the batteries contain harmful substances *).

Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind

Only return fully discharged batteries.

*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



OPERATING INSTRUCTION

Battery Supply

Open the battery compartment and insert as indicated in the compartment one Rechargeable Batteries, Li-ion 3.7V

Battery Charging

Connect the unit by inserting the USB cable into DC 5V IN jack, and inserting the other end into the USB interface or USB charger. The charging time is around 2 hours. The charging indicator will flash during battery charging.

Radio

1. Press Power button for 2 seconds to switch on the unit.
2. Press F.F. / Rew. button for a second to start radio scanning.
3. Adjust the sound volume by pressing Vol- & Vol+
4. Press Power button for 2 seconds to switch off the unit.

Radio Preset

1. Press Play Button for 2 seconds to start Auto-Scan Preset Stations. It will auto-stop when all the stations have been found out.
2. Press F.F. / Rew. button once to select preset stations.

Input Radio Station

Press Number Keys to direct enter the frequency of Radio Station. The unit will tune to the entered radio station immediately.

To improve reception:

Pull out the telescopic aerial. To improve FM Reception incline and turn the aerial, reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).

USB, SD/MMC CARD, TF Card PLAYBACK

Able to decode and playback all MP3 files which stored in the memory media with USB connector, SD or MMC Card Slot, TF Card.

1. Press MP3/Radio once to MP3 mode.
2. Before connecting the USB media to the unit, make sure the port is in correct direction and will connect. Or insert SD/MMC/TF Card straightly without bending.
3. The system will automatically start reading the MP3 files in the USB Storage Media, SD or MMC Card, TF Card.
4. Press REW/F.F./PLAY Buttons for REW/F.F./PLAY FUNCTION.
5. Press Number Keys to direct enter the sound track sequence.

Wrongly connect the USB Storage Media, or SD/MMC/TF Card upside down could damage the unit or the USB Storage Media or SD/MMC/TF Card. A locked SD/MMC/TF Card cannot detected or playback.

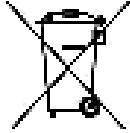
SPECIFICATIONS

Power Output:	1.8W RMS
Input Power:	DC 5V
Rechargeable Battery:	DC Li-ion 3.7V 400mAh

Specifications are subject to change without further notice.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

	ATTENTION Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!			Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.	
Attention! Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.					Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente



Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas*).

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

	ATTENTION Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!	
Attention! Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente

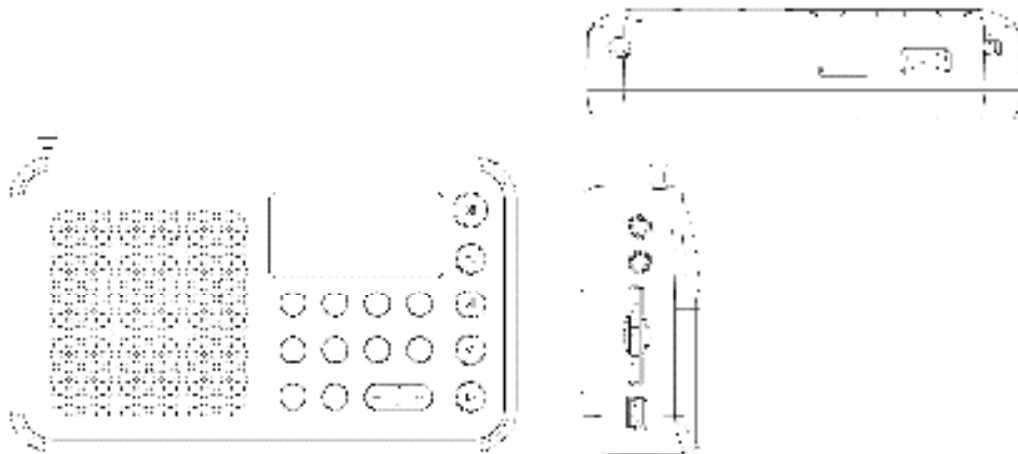


Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas*).

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Alimentation par batterie

Ouvrez le compartiment des piles et insérez comme indiqué dans le compartiment piles rechargeables, une batterie Li-ion 3.7V

Charge de la batterie

Connectez l'appareil en insérant le câble USB dans DC 5V IN, et en insérant l'autre extrémité dans le port USB ou le chargeur USB. Le temps de charge est d'environ 2 heures. L'indicateur de charge clignote pendant le chargement de la batterie.

Radio

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur F.F. / Rew. bouton pendant une seconde pour lancer la numérisation radio.
3. Réglez le volume sonore en appuyant sur vol-et vol +
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

Radio pré réglée

1. Appuyez sur PLAY pendant 2 secondes pour démarrer Auto-Scan des stations présélectionnées. Il sera auto-stop lorsque toutes les stations ont été découverts.
2. Appuyez sur F.F. / Rew. fois sur le bouton pour sélectionner les stations pré réglées.

Station de radio d'entrée

Appuyez sur les touches numériques pour diriger entrer la fréquence de la station radio. L'appareil se syntonise sur la station de radio entra aussitôt.

Pour améliorer la réception:

Sortez l'antenne télescopique. Pour améliorer la réception FM pente et tournez l'antenne, de réduire sa longueur si le signal FM est trop fort (proximité d'un émetteur).

USB, SD / MMC, Carte TF LECTURE

Capable de décoder et de lire tous les fichiers MP3 stockés dans laquelle les supports de mémoire avec connecteur USB, SD ou MMC Card Slot, carte de TF.

1. Appuyez une fois MP3/Radio en mode MP3.
2. Avant de brancher le support USB à l'appareil, assurez-vous que le port est dans le bon sens et se connectera. Ou insérer carte SD / MMC / TF straightly sans se plier.
3. Le système démarre automatiquement la lecture des fichiers MP3 dans les médias de stockage USB, SD ou MMC, carte de TF.
4. Appuyez sur REW / FF / PLAY Boutons pour REW / FF / fonction de lecture.
5. Appuyez sur les touches numériques pour entrer la séquence de diriger piste sonore.

À tort relier les supports de stockage USB ou carte SD / MMC / TF carte à l'envers risque d'endommager l'appareil ou le support de stockage USB ou carte SD / MMC / TF. Un verrouillé SD / MMC / TF ne peut pas détectée ou la lecture.

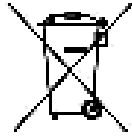
SPÉCIFICATIONS

Puissance de sortie: 1.8W RMS
Puissance d'entrée: 5V DC
Batterie rechargeable: DC 3.7V Li-ion 400mAh

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.



MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

	WAARSCHUWING Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- LET OP: Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen
Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - (of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood


MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

	WAARSCHUWING Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- LET OP: Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen
Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type

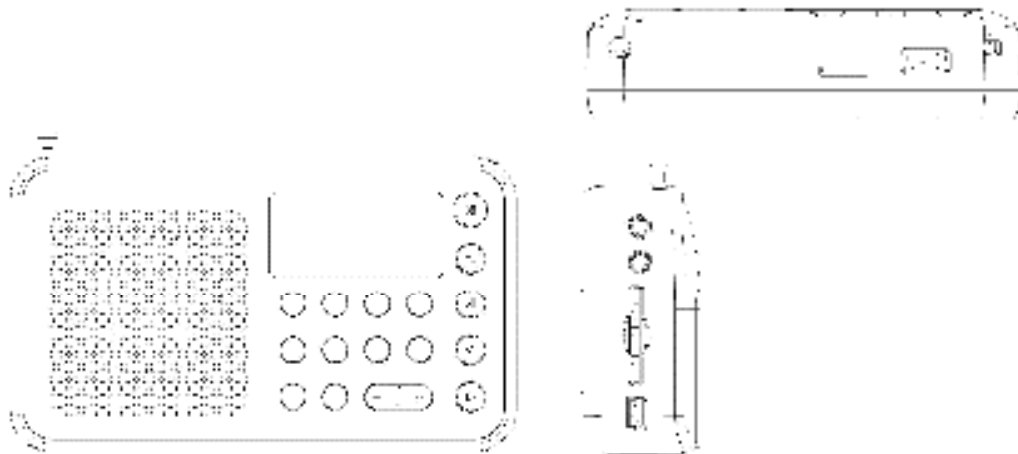


Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - (of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood



GEBRUIKSAANWIJZING

Batterijvoeding

Open het batterijvak en plaats de zoals aangegeven in het compartiment een oplaadbare batterijen, Li-ion 3,7 V

Batterij opladen

Sluit het apparaat aan door de USB-kabel aan op DC 5V IN-aansluiting, en het plaatsen van het andere uiteinde in de USB-interface of USB-oplader. De oplaadtijd is ongeveer 2 uur. De batterij-indicator knippert tijdens het laden van accu.

Radio

1. Druk op knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat inschakelt.
2. Druk op F.F. / Rew. knop voor een tweede naar de radio scannen te starten.
3. Pas het geluidsvolume door op Vol-& Vol +
4. Druk op knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uitschakelen.

Radio Preset

1. Druk op Play-knop gedurende 2 seconden op Auto-Scan Preset Stations starten. Het zal automatisch stoppen wanneer alle zenders zijn gevonden uit.
2. Druk op F.F. / Rew. knop om voorkeurzenders te selecteren.

Input Radio Station

Druk op de cijfertoetsen om direct de frequentie van de radiozender in te voeren. Het toestel zal onmiddellijk af te stemmen op de ingevoerde radiozender.

Om de ontvangst te verbeteren:

Trek de telescoopantenne. Om de FM-ontvangst te verbeteren helling en draai de antenne, verminderen de lengte als de FM-signaal te sterk is (zeer dicht bij een zender).

USB, SD / MMC-kaart, TF Card AFSPLEEN

Kan decoderen en afspelen alle MP3-bestanden die zijn opgeslagen in het geheugen media met USB-aansluiting, SD-of MMC-kaartsleuf, TF-kaart.

1. Druk een keer op MP3/Radio MP3-weergave starten.
2. Voordat u het USB-medium op het apparaat, zorg ervoor dat de poort zich in de juiste richting en sluit zal. Of regelrecht invoegen SD / MMC / TF-kaart zonder deze te buigen.
3. Het systeem start automatisch het lezen van de MP3-bestanden in het USB-opslagmedia, SD-of MMC-kaart, TF-kaart.
4. Druk op REW / FF / PLAY knoppen voor REW / FF / Play-functie.
5. Druk op de cijfertoetsen om direct de sound track volgorde in te voeren.

Ten onrechte sluit de USB-opslagmedia, of SD / MMC / TF-kaart ondersteboven kan het apparaat of de USB-opslagmedia of een SD / MMC / TF-kaart beschadigen. Een vergrendelde SD / MMC / TF-kaart kan niet worden gedetecteerd of afspelen.

SPECIFICATIES

Uitgangsvermogen: 1,8 W RMS
Macht van de input: DC 5V
Oplaadbare batterij: DC Li-ion 3.7V 400mAh

Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.





PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Lévelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida.

	ADVERTENCIA Riesgo de sacudida eléctrica ¡No abrir!		Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.
<p>Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.</p>			Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.

Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. ¡**PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.
- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
- En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
- Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.
NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
- Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
- Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
- No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
- Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
- Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
- Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
- Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.
Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- **PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente



Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y No se deben desechar con la basura doméstica. Como consumidor está legalmente obligado a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si las baterías contienen o no sustancias perjudiciales.

Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.

Entregue solo baterías totalmente descargadas.

*) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Lívelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida.

	ADVERTENCIA Riesgo de sacudida eléctrica ¡No abrir!	
Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.		



Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.



Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.

Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. ¡**PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.
- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
- En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
- Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.
NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
- Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
- Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
- No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
- Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
- Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
- Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
- Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.
Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente

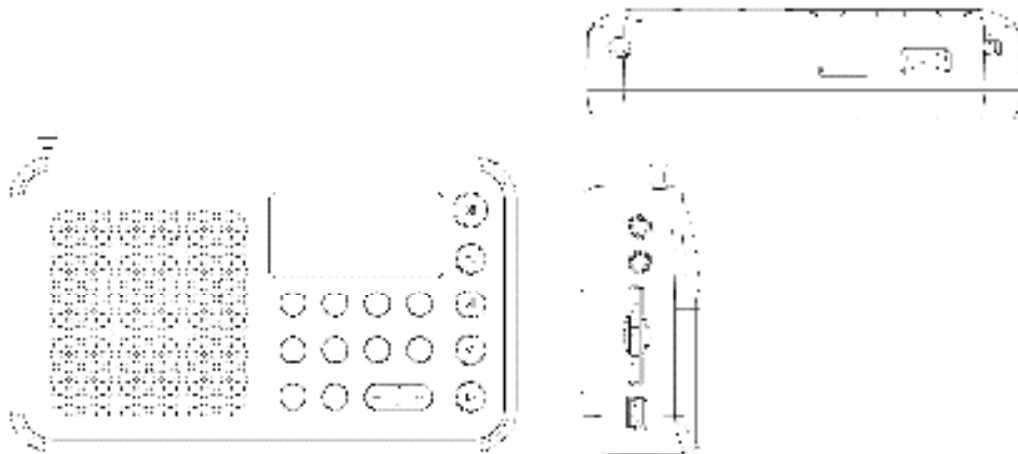


Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y No se deben desechar con la basura doméstica. Como consumidor está legalmente obligado a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si las baterías contienen o no sustancias perjudiciales.

Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.

Entregue solo baterías totalmente descargadas.

*) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo



INSTRUCCIONES DE USO

Batería de suministro

Abra el compartimento de las pilas e inserte como se indica en el compartimiento de baterías recargables, un Li-ion 3.7V

Carga de la batería

Conecte la unidad al insertar el cable USB a DC 5V IN, e insertar el otro extremo en el puerto USB o el cargador USB. El tiempo de carga es de aproximadamente 2 horas. El indicador de carga parpadea durante la carga de la batería.

Radio

1. Pulse el botón de encendido durante 2 segundos para encender la unidad.
2. Pulse F.F. / Rew. botón durante un segundo para iniciar la exploración de radio.
3. Ajuste el volumen del sonido pulsando Vol-y Vol +
4. Pulse el botón de encendido durante 2 segundos para apagar la unidad.

Radio presintonizada

1. Pulse el botón Play durante 2 segundos para iniciar la exploración automática de emisoras memorizadas. Se auto-stop cuando todas las estaciones han sido descubiertos.
2. Pulse F.F. / Rew. una vez el botón para seleccionar las emisoras memorizadas.

Entrada de la estación de Radio

Presione las teclas numéricas para dirigir introducir la frecuencia de la estación de Radio. La unidad sintonizará la emisora de radio activa inmediatamente.

Para mejorar la recepción:

Sacar la antena telescópica. Para mejorar la recepción FM incline y gire la antena, reducir su longitud si la señal de FM es demasiado fuerte (muy cerca de un transmisor).

USB, SD / MMC, TF REPRODUCCIÓN

Es capaz de descodificar y reproducir todos los archivos MP3 almacenados en la que el soporte de memoria con conector USB, SD o MMC Ranura de tarjeta, tarjeta de TF.

1. Pulse MP3/Radio una vez en el modo MP3.
2. Antes de conectar el dispositivo USB a la unidad, asegúrese de que el puerto está en la dirección correcta y conectará. O bien, introduzca SD / MMC / TF tarjeta de forma recta, sin doblar.
3. El sistema automáticamente se iniciará la lectura de los archivos MP3 en el dispositivo USB de almacenamiento, SD o MMC, tarjeta de TF.
4. Presione REW / FF / PLAY Botones para REW / FF / FUNCTION PLAY.
5. Presione las teclas numéricas para introducir la secuencia de dirigir banda sonora.

Erróneamente conectar el soporte de almacenamiento USB o SD / MMC / TF tarjeta al revés podría dañar la unidad o en el soporte de almacenamiento USB o SD / MMC / TF. Una llave SD / MMC / TF tarjeta no se puede detectar o no se reproducen.

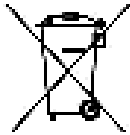
ESPECIFICACIONES

Potencia de salida:	1.8W RMS
Potencia de entrada:	DC 5V
Batería recargable:	DC Li-ion de 3.7V 400mAh

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



PROTECCÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.

	AVISO Risco de choque eléctrico. Não abrir!	
<small>Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.</small>		



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho.

Instruções de Segurança, Ambientais e de Configuração

- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
NÃO utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e **NÃO** devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.

As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos! Enquanto consumidor, está **legalmente obrigado** a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas*).



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe *) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben.

Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.

Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.

*) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo

PROTECCÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.

	AVISO Risco de choque eléctrico. Não abrir!	
Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.		



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho.

Instruções de Segurança, Ambientais e de Configuração

- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
NÃO utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e **NÃO** devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.

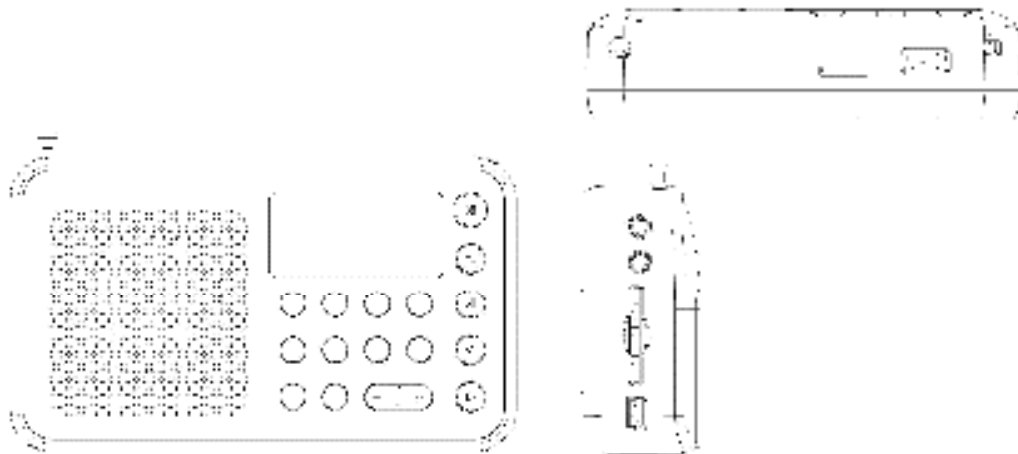


As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos! Enquanto consumidor, está **legalmente obrigado** a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas*).

Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.

Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.

*) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Alimentação da bateria

Abra o compartimento da bateria e insira como indicado no compartimento de baterias recarregáveis, um Li-ion 3.7V

Carregamento da bateria

Ligue a unidade, inserindo o cabo USB DC 5V IN, e inserindo a outra extremidade na interface USB ou carregador USB. O tempo de carregamento é de cerca de 2 horas. O indicador de carga pisca durante o carregamento da bateria.

Rádio

1. Pressione o botão Power por 2 segundos para ligar o aparelho.
2. Imprensa F.F. / Rew. botão por um segundo para iniciar a digitalização do rádio.
3. Ajustar o volume do som pressionando Vol-e Vol +
4. Pressione o botão Power por 2 segundos para desligar o aparelho.

Rádio Predefinição

1. Pressione o botão PLAY para 2 segundos para iniciar a pesquisa automática de estações predefinidas. Ele vai auto-stop quando todas as estações tiverem sido descoberto.
2. Imprensa F.F. / Rew. uma vez o botão para selecionar as estações predefinidas.

Estação de Rádio de entrada

Pressione as teclas numéricas para dirigir introduzir a frequência da estação de rádio. A unidade irá sintonizar a estação de rádio entrou imediatamente.

Para melhorar a recepção:

Puxe a antena telescópica. Para melhorar a recepção de FM incline e rode a antena, reduzir o seu comprimento se o sinal FM é muito forte (muito perto de um transmissor).

USB, SD / MMC, TF REPRODUÇÃO

Capaz de decodificar e reproduzir todos os arquivos MP3 que armazenados na mídia de memória com conector USB, SD ou Slot MMC, TF.

1. Pressione MP3/Radio uma vez para o modo MP3.
2. Antes de ligar os meios de comunicação USB para o aparelho, verifique se a porta está na direção correta e irá se conectar. Ou inserir SD / MMC / TF diretamente sem dobrar.
3. O sistema irá automaticamente começar a ler os arquivos de MP3 no armazenamento USB Media, cartão SD ou MMC, TF.
4. Pressione REW / FF / PLAY Botões para REW / FF / função do jogo.
5. Pressione as teclas numéricas para dirigir introduzir a sequência de trilha sonora.

Erroneamente conectar a mídia de armazenamento USB ou SD / MMC / TF de cabeça para baixo pode danificar a unidade ou a mídia de armazenamento USB ou SD / MMC / TF. A bloqueado cartão SD / MMC / TF não pode detectado ou reprodução.

ESPECIFICAÇÕES

Potência: 1,8 W RMS
Poder de entrada: DC 5V
Bateria recarregável: DC Li-ion 400mAh 3.7V

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



MILJØBESKYTTELSE



Smid ikke dette produkt ud med det normale husholdningsaffald ved enden af dens livscyklus. Aflever det til et opsamlingspunkt for genbrug af elektronik eller elektroniske apparater.

Dette er indikeret ved symbolet på produktet, brugermanualen eller indpakningen.

Materialerne er genanvendelige i overensstemmelse med deres mærkninger. Ved at genanvende, genbruge eller andre former for anvendelse af gamle apparater bidrager du til at beskytte miljøet.

Kontakt dine lokale myndigheder for detaljer omkring opsamlingspunkter.



ADVARSEL

Risiko for elektronisk chok
ÅBEN IKKE!



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af farlig spænding inden i indkapslingen, tilstrækkelig til at frembringe elektrisk chok.

Advarsel: For at reducere risikoen for elektrisk chok, fjern ikke coveret (eller bagsiden). Der er ingen brugervenlige dele inde. For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af vigtige operationelle og vedligeholdelse instruktioner for enheden.

Sikkerhed, Miljømæssig og Installerings Instruktioner

- Anvend udelukkende produktet indendørs.
- Beskyt produktet imod luftfugtighed.
- Åben ikke for indkapslingen af produktet. **RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK.** For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.
- Forbind kun enheden til en korrekt installeret og jordbundet stikkontakt. Vær sikker på at spændingen er i overensstemmelse med specifikationerne.
- Vær sikker på at kablerne forbliver tørre under anvendelse. Tryk eller ødeligg ikke kablerne på nogen måde.
- Advarsel om afbrydelse af enheden: Stikkontakten må ikke slukkes under anvendelse.
- Stikkontakten anvendes som afbrydeseenheden, afbrydeseenheden skal forblive funktionsdygtig.
- En ødelagt ledning eller stikkontakt skal med det samme erstattes af et autoriseret service personale.
- I tilfælde af lyn, afbryd øjeblikkeligt enheden fra stikkontakten.
- Børn skal guides af voksne ved anvendelse af enheden.
- Rengør kun enheden med en tør klud.
- Anvend IKKE RENSEMIDDEL eller SKUREKLUD.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller andre varme kilder.
- Installer enheden et sted med tilstrækkelig ventilation med det formål at undgå varme ophedning.
- Tildæk ikke ventilationsåbningerne!
- Ventilationen må ikke hæmmes ved at tildække ventilationsåbningerne med ting, som eksempelvis en avis, en dug, gardiner osv.
- Den må ikke udsættes for dryp eller sprøjt og ingen objekter med væske, som vaser, skal placeres på apparatet.
- Enheden må ikke udsættes for direkte sollys, meget høj eller lav temperatur, fugtighed, vibrationer eller placeres i støvet omgivelser.
- Forsøg aldrig at indsætte ledninger, stikben eller andre lign. objekter i ventilationsåbninger eller åben enheden.
- Installer enheden et sikkert og vibrationsfrit sted.
- Ingen åben ild, som stearinlys skal placeres på apparatet.
- Installer enheden så langt væk som muligt fra computer og mikrobølge enheder; ellers kan radiomodtagelsen blive påvirket.
- Åben ikke indkapslingen eller forsøg at reparere den. Det er ikke sikkert at gøre det og vil påvirke din garanti. Reparationer foretages kun af autoriseret personale.
- Brug udelukkende kviksølv- og cadmiumfri batterier.
- Batterier må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, brand eller lign.
- Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet!!! Returnér batterierne til din forhandler eller opsamlingspunkter i dit samfund.
- Hold batterierne væk fra børn. Børn kan sluge batterier. Kontakt omgående en læge hvis det er tilfældet.
- Check dine batterier jævnligt for udslip.

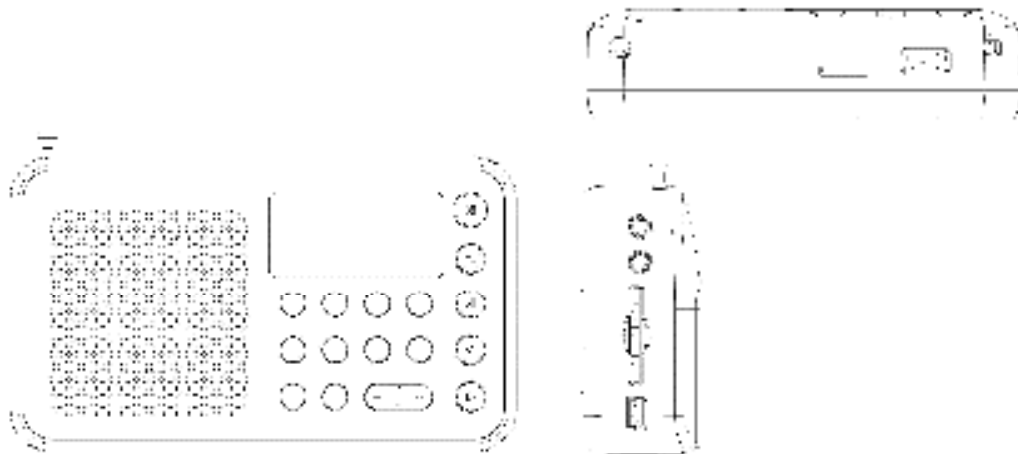


Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet! Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere **alle batterier for miljømæssige genbrugshensyn** – hvad enten batterierne indeholder skadelig indhold* eller ej).

At returnere batterier er gratis ved offentlige opsamlingspunkter eller ved butikker som sælger batterier eller lign.

Returnér kun fuldt ud afladet batterier.

***) markeret Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly**



BETJENINGSVEJLEDNING

Batteri Supply

Åbn batterirummet og sæt som anført i rummet én genopladelige batterier, Li-ion 3.7V

Batteri Opladning

Tilslut enheden ved at sætte USB-kablet i DC 5V IN-stikket, og indsætte den anden ende i USB-interface eller USB-oplader. Opladningstiden er omkring 2 timer. Opladningsindikatoren blinker under opladning af batteriet.

Radio

1. Tryk Power knappen i 2 sekunder for at tænde enheden.
2. Tryk F.F. / Rew. knappen i et sekund for at starte radio scanning.
3. Juster lydstyrken ved at trykke på Vol- & Vol +
4. Tryk Power knappen i 2 sekunder for at slukke for apparatet.

Radio Preset

1. Tryk på Play-knappen i 2 sekunder for at starte Auto-Scan forudindstillede stationer. Det vil automatisk stoppe, når alle stationer er fundet ud af.
2. Tryk F.F. / Rew. én gang på knappen for at vælge forudindstillede stationer.

Input Radio Station

Tryk på tasterne for direkte indtaste frekvensen på radiostationen. Enheden vil tune til den indtastede radiostation med det samme.

For at forbedre modtagelsen:

Træk teleskopantennen. For at forbedre FM modtagelse hældning og dreje antennen, reducere dens længde, hvis FM-signalet er for kraftigt (meget tæt på en sender).

USB, SD / MMC-kort, TF kort AFSPILNING

Kunne afkode og afspille alle MP3 & WMA-filer, der er lagret i hukommelsen medier med USB-stik, SD eller MMC-kort slot, TF Card.

1. Tryk på MP3 / Radio en gang til MP3-tilstand.
2. Før tilslutning af USB-mediet til enheden, skal du sørge for at porten er i rigtige retning og vil forbinde. Eller indsæt SD / MMC / TF kort lige imod uden at bøje.
3. Systemet vil automatisk begynde at læse MP3 & WMA-filer på USB Storage Media, SD- eller MMC-kort, TF kort.
4. Tryk på REW / FF / PLAY Knapper til REW / FF / PLAY funktion.
5. Tryk på tasterne for direkte indtaste lydsporet sekvens.

Fejlagtigt tilslutte USB Storage Media eller SD / MMC / TF kort på hovedet kan beskadige enheden eller USB Storage Media eller SD / MMC / TF kort. En låst SD / MMC / TF Card kan ikke registreres eller afspilning.

SPECIFIKATIONER

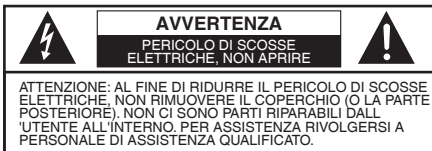
Udgangseffekt: 1.8W RMS

Input Strøm: DC 5V

Genopladeligt batteri: DC Li-ion 3.7V 400mAh

Specifikationerne kan ændres uden varsel.






Il simbolo del lampo con la freccia, all'interno di un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto tale da poter costituire pericolo di folgorazione per le persone.




Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni d'uso e manutenzione (assistenza) nella documentazione a corredo dell'apparecchio.

Sicurezza

1. Leggere le istruzioni – Leggere tutte le istruzioni d'uso e di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
 2. Conservare le istruzioni – Conservare le istruzioni d'uso e di sicurezza per futura consultazione.
 3. Rispettare tutte le avvertenze – Rispettare tutte le avvertenze presenti sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.
 4. Seguire tutte le istruzioni – Seguire tutte le istruzioni d'uso.
 5. Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua – L'apparecchio non deve essere usato vicino all'acqua o in luoghi umidi – ad esempio, in un seminterrato umido o vicino ad una piscina e simili.
 6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
 7. Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
 8. Non installare in prossimità di fonti di calore quali radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
 9. Proteggere il cavo di alimentazione, non calpestarlo e non comprimerlo, in particolare in corrispondenza della spina, delle prese a muro e nel punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.
 10. Usare esclusivamente gli accessori specificati dal produttore.
 11. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 

12. Usare solo con il carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificati dal costruttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello o una cremagliera, prestare attenzione quando si posta l'insieme carrello/apparecchio per evitare lesioni derivanti da un eventuale ribaltamento.
13. Rivolgersi a personale qualificato per assistenza. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido se sono caduti oggetti sull'apparecchio, se l'unità è stata esposta alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente, se è caduta.

14.  Questa apparecchiatura è un elettrodomestico di Classe II o a doppio isolamento. È stata progettata in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza alla terra.

Attenzione:

- La batteria (batteria o pacco batterie) non devono essere esposti a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- Prima di utilizzare il sistema, verificare che la tensione di alimentazione del sistema corrisponda a quella della rete elettrica locale.
- Non impedire la ventilazione coprendo le aperture per la ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende ecc. Assicurarsi che vi siano almeno 20 cm di spazio al di sopra ed almeno 5 cm di spazio sui lati dell'unità.
- Non posizionare quest'unità vicino a forti campi magnetici.
- Non posizionare l'unità sull'amplificatore o sul ricevitore.
- Non posizionare questa unità in prossimità di zone umide poiché l'umidità influirà sulla durata della testina laser.
- Se un oggetto solido o liquidi cadono nel sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo.
- Non tentare di pulire l'unità con solventi chimici, poiché questo potrebbe danneggiare la finitura. Usare un panno pulito e asciutto.
- Quando si toglie la spina di alimentazione dalla presa a muro, tirare sempre direttamente la spina, non tirare il cavo.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, come candele accese sull'apparecchio.
- Cambiamenti o modifiche all'unità non esplicitamente approvate dalla parte responsabile della conformità annullerà l' autorità dell'utente ad azionare l'apparecchio
- L'etichetta con i dati di targa è incollata sulla base dell'apparecchio.

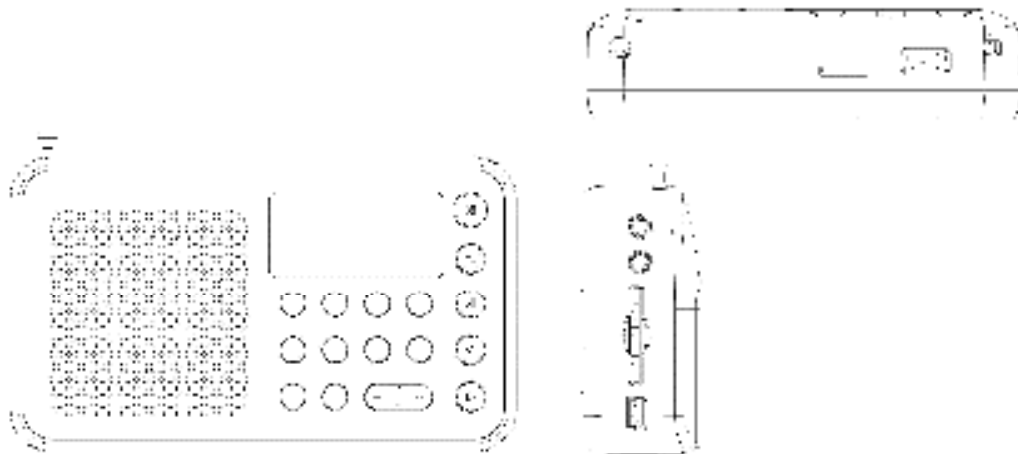


- Corretto smaltimento di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile al fine di promuovere il riutilizzo responsabili delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato poiché possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.



Avvertenza: NON INGERIRE LE BATTERIE, PERICOLO DI BRUCIATURE DI ORIGINE CHIMICA

Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingoiata, può provocare gravi bruciature interne in appena 2 ore e portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano delle batterie non è ben chiuso, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se pensate che le batterie possono essere state ingerite o posizionate o inserite in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente l'intervento del medico.



ISTRUZIONI PER L'USO

Batteria di alimentazione

Aprire il vano batterie e inserire come indicato nel vano uno Batterie ricaricabili, Li-ion 3.7V

La carica della batteria

Collegare l'unità inserendo il cavo USB in DC 5V IN jack, e inserire l'altra estremità nella porta USB o il caricatore USB. Il tempo di ricarica è di circa 2 ore. L'indicatore di carica lampeggia durante la ricarica della batteria.

Radio

1. Premere il tasto Power per 2 secondi per accendere l'apparecchio.
2. Premere F.F. / Rew. Pulsante per un secondo per iniziare la scansione radio.
3. Regolare il volume premendo Vol- & Vol +
4. Premere il pulsante Power per 2 secondi per spegnere l'unità.

Radio Preset

1. Premere il pulsante di riproduzione per 2 secondi per avviare la ricerca automatica delle stazioni di preselezione. Si auto-stop, quando tutte le stazioni sono state trovate fuori.
2. Premere F.F. / Rew. una volta il pulsante per selezionare le stazioni preselezionate.

Ingresso Radio Station

Premere i tasti numerici per dirigere inserire la frequenza di Radio Station. La melodia unit  sulla stazione radio inserito immediatamente.

Per migliorare la ricezione:

Estrarre l'antenna telescopica. Per migliorare la ricezione FM inclinare e ruotare l'antenna, ridurre la lunghezza se il segnale FM risulta troppo forte (molto vicino ad un trasmettitore).

USB, SD / MMC, TF RIPRODUZIONE

In grado di decodificare e riprodurre tutti i file MP3 e WMA che memorizzati nel supporto di memoria con il connettore USB, SD o MMC card slot, carta di TF.

1. Premere MP3 / Radio, una volta in modalit  MP3.
2. Prima di collegare il supporto USB per l'unit , assicurarsi che la porta   in direzione corretta e si conetter . Oppure inserire SD / MMC / TF straightly senza piegarsi.
3. Il sistema avvier  automaticamente la lettura dei file MP3 e WMA in Storage Media, SD o MMC Card, carta di TF USB.
4. Premere REW Buttons / FF / REW giocare per / FF / PLAY FUNZIONE.
5. Premere i tasti numerici per dirigere inserire la sequenza di colonna sonora.

Collegare Erroneamente la Storage Media, o scheda SD / MMC / TF USB capovolta potrebbe danneggiare l'unit  o la Storage Media o SD / MMC / TF USB. A / MMC / TF SD bloccato non pu  rilevare o la riproduzione.

SPECIFICHE

Potenza di uscita: 1.8W RMS

Alimentazione: DC 5V

Batteria ricaricabile: DC Li-ion 3.7V 400mAh

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso



MILJØBESKYTTELSE



Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall ved slutten av dets livssyklus. Returner det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres på produksymbolet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.



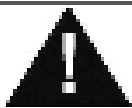
Materialene kan gjenvinnes i henhold til deres merkinger. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, gjør du et viktig bidrag til miljøvern.

Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om innsamlingspunkter.



ADVARSEL

**Fare for elektrisk støt
Ikke åpne!**



Forsiktig: For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke ta av dekslet (eller baksiden). Det er ingen deler inni som kan repareres. Overlat service til kvalifisert personell.



Dette symbolet indikerer tilstedeværelse av farlig spenning i huset, tilstrekkelig til å forårsake elektrisk støt.



Dette symbolet indikerer viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner for enheten.

Sikkerhets-, miljø- og oppsettsinstruksjoner

- Bruk enheten kun i tørre innendørsmiljøer.
- Beskytt enheten mot fuktighet.
- Ikke åpne enheten. **FARE FOR ELEKTRISK STØT!** Overlat åpning og service til kvalifisert personell.
- Kun koble denne enheten til en riktig installert og jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen stemmer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Kontroller at nettkabelen holder seg tørr under drift. Ikke klemme eller skade strømkabelen på noen måte.
- Advarsel om frakobling av enheten: Hovedpluggen brukes som tilkobling og må derfor alltid være driftsklar.
- Støpselet brukes til frakobling og må derfor være lett tilgjengelig.
- En skadet strømkabel eller støpsel må straks byttes av et autorisert servicesenter.
- I tilfelle av lyn må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet.
- Barn bør være under oppsyn av foreldre når de bruker enheten.
- Kun rengjøre enheten med en tørr klut.
 - IKKE bruk RENGJØRINGSMIDLER eller SLIPENDE KLUTER!
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Installer enheten på et sted med god ventilasjon for å hindre varmeopphoping.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene!
- Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpninger med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
- Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske, som vaser, må plasseres på den.
- Enheten bør ikke utsettes for direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer, fuktighet, vibrasjoner eller støvete omgivelser.
- Aldri forsøk å sette inn ledninger, stifter eller andre slike gjenstander i hullene eller åpningene på enheten.
- Installer enheten på et sikkert og vibrasjonsfritt sted.
- Ingen åpen flamme, som tente stearinlys, bør settes på apparatet.
- Installer enheten så langt unna som mulig fra datamaskiner og enheter som utstråler mikrobølger, ellers kan radiomottak bli forstyrret.
- Ikke åpne eller reparere huset. Det er utrygt å gjøre det og garantien vil bli ugyldig. Reparasjoner må bare utføres av autorisert servicepersonell/kundesenter.
- Bare bruk kvikksølv- og kadmiumfrie batterier.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme, som sol, ild eller lignende.
- Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Returner batterier til forhandleren eller innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn.
- Hold batteriene unna barn. Barn kan svelge batterier. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Sjekk batteriene regelmessig for å unngå batterilekkasje.

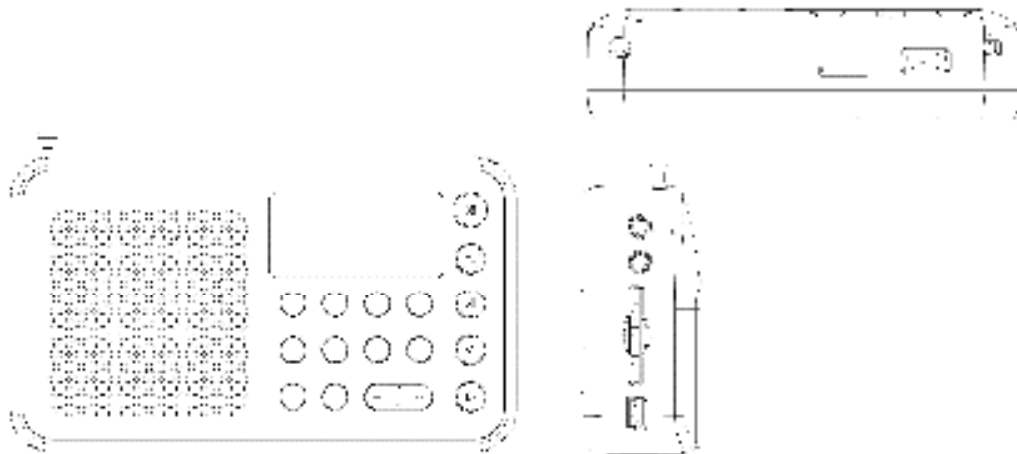


Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Som forbruker er du **juridisk forpliktet** til å returnere **alle batterier** for miljøvennlig resirkulering – uansett hvorvidt batteriene inneholder skadelige stoffer*).

Returner batterier gratis til offentlige innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn eller til butikker som selger batterier av de respektive slag.

Bare returner helt utladede batterier.

* Merknet Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly



FUNKSJONSBEKRIVELSE

Batteri forsyning

Åpne batterirommet og sett inn som angitt i kupé en Oppladbare batterier, Li-ion 3.7V

Batterilade

Koble enheten ved å sette inn USB-kabelen til DC 5V IN-kontakten, og sette den andre enden inn i USB-grensesnitt eller USB-lader. Ladetiden er rundt 2 timer. Ladeindikatoren vil blinke under batterilading.

Radio

1. Trykk på knappen nede i 2 sekunder for å slå på enheten.
2. Trykk F.F. / T. knappen for et sekund å starte radio skanning.
3. Juster lydstyrken ved å trykke Vol- & Vol +
4. Trykk på knappen nede i 2 sekunder for å slå av enheten.

Radio Preset

1. Trykk på Play-knappen i 2 sekunder for å starte Auto-Scan Forhåndsinnstilte stasjoner. Det vil automatisk stoppe når alle stasjonene har blitt funnet ut.
2. Trykk F.F. / T. knappen én gang for å velge forhåndsinnstilte stasjoner.

Input Radio Station

Trykk talltastene for å dirigere angi frekvensen for radiostasjonen. Enheten vil tune til angitt radiostasjon umiddelbart.

For å forbedre mottaket:

Trekk ut teleskopantenne. For å forbedre FM mottak skråning og snu antennen, redusere lengden hvis FM-signalet er for sterk (svært nær en sender).

USB, SD / MMC-kort, TF-kort PLAYBACK

Stand til å dekode og spille av alle MP3 og WMA-filer som er lagret i minnet media med USB-kontakt, SD eller MMC-kortspor, TF Card.

1. Trykk MP3 / Radio gang til MP3-modus.
2. Før du kobler til USB-medier til enheten, pass på at porten er i riktig retning, og vil koble til. Eller sette inn SD / MMC / TF-kort straightly uten å bøye.
3. Systemet vil automatisk begynne å lese MP3 og WMA-filer i USB Storage Media, SD eller MMC-kort, TF-kort.
4. Trykk på REW / FF / avspillingsknappene for REW / FF / Play-funksjonen.
5. Trykk talltastene for å lede inn lydspor sekvens.

Feilaktig koble USB-lagringsmedier, eller SD / MMC / TF-kort opp ned kan skade enheten eller USB-lagringsmedier eller SD / MMC / TF-kort. En låst SD / MMC / TF-kort kan ikke oppdages eller avspilling.

SPESIFIKASJONER

Utgangseffekt: 1.8W RMS

Strømforsyning: DC 5V

Oppladbart batteri: DC Li-ion 3.7V 400mAh

Spesifikasjonene kan endres uten nærmere varsel



MILJÖSKYDD



Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel.

Returnera den till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om samlingsplatser.

	VARNING Risk för elektriska stötar Öppna inte!	
Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.		



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.

Säkerhet, Miljö- och Installationsanvisningar

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förblir torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten ska vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.
Använd **INTE** RENGÖRINGSMEDEL eller SLIPANDE TRASOR!
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till samlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.

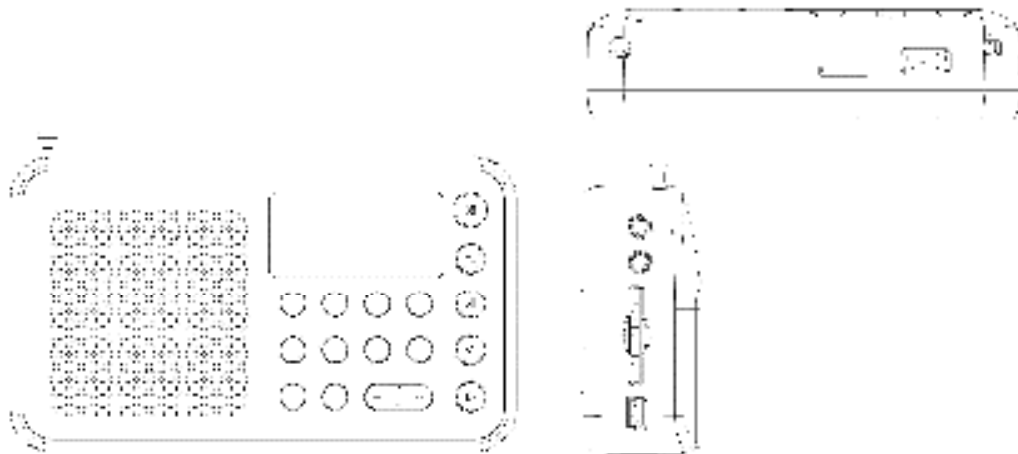


Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna! Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen* eller inte).

Återlämna batterier gratis till offentliga samlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.

Återlämna bara helt urladdade batterier.

*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly



Bruksanvisning

Batteri Supply

Öppna batterifacket och sätt som anges i de fack en Ackumulatorer, Li-ion 3.7V

Batteriladdning

Anslut enheten genom att sätta in USB-kabeln i DC 5V IN-uttaget, och sätta in den andra änden till USB-gränssnitt eller USB-laddare. Laddningstiden är ca 2 timmar. Laddningsindikatorn blinkar under laddning.

Radio

1. Tryck strömknappen i 2 sekunder för att slå på enheten.
2. Tryck F.F. / Rew. knappen i en sekund för att börja skanna radio.
3. Justera ljudvolymen genom att trycka på Vol- & Vol +
4. Tryck på Ström-knappen i 2 sekunder för att stänga av enheten.

Radio Förval

1. Tryck Play 2 sekunder för att starta Auto-Scan förinställda stationer. Det kommer automatiskt stannar när alla stationer har funnit.
2. Tryck F.F. / Rew. knappen en gång för att välja förinställda stationer.

Ingång Radio Station

Tryck på sifferknapparna för att direkt ange frekvensen för radiostationen. Enheten kommer ställa till det angivna radiostationen omedelbart.

För att förbättra mottagningen:

Dra ut teleskopantennen. För att förbättra FM mottagning lutning och vrid antennen, minska längden om FM-signalen är för stark (mycket nära en sändare).

USB, SD / MMC-kort, TF Card SPELA

Kan avkoda och spela upp alla MP3 och WMA-filer som är lagrade i minnet media med USB-kontakt, SD eller MMC-kortplats, TF Card.

1. Tryck på MP3 / Radio gång till MP3-läge.
2. Innan du ansluter USB-mediet till enheten, se till att hamnen är i rätt riktning och kommer att ansluta. Eller sätt in SD / MMC / TF-kort rakt utan att böja.
3. Systemet kommer automatiskt att börja läsa MP3 & WMA-filer i USB Lagringsmedia, SD- eller MMC-kort, TF Card.
4. Tryck REW / FF / PLAY Knappar för REW / FF / Play-funktionen.
5. Tryck på sifferknapparna för att direkt gå in ljudspåret sekvensen.

Felaktigt ansluta USB Lagringsmedia, eller SD / MMC / TF-kort upp och ner kan skada enheten eller USB-lagringsmedia eller SD / MMC / TF-kort. En låst SD / MMC / TF-kort kan inte upptäcks eller uppspelning.

SPECIFIKATIONER

Uteffekt: 1,8 W RMS

Ingångs Effekt: DC 5V

Uppladdningsbart batteri: DC Li-ion 3.7V 400mAh

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande

